

STEVEN-ALAN BLYN JACOBS

University of Notre Dame
Department of Romance Languages and Literature
301 Decio Faculty Hall
Notre Dame, IN 46556
sjacobs5@nd.edu

EDUCATION

Expected 2026 Ph.D. in Italian Studies, Rutgers University.
2023 M.A. in Italian Studies, Rutgers University.
2020 B.A. in Italian and French, Marist University.

EDUCATION ABROAD

2022 Rutgers in Rome, Rutgers University – Rome, Italy.
2019 Babilonia Center for Italian Language and Culture – Taormina, Italy.
2018 University of Grenoble – Grenoble, France.
2016-2017 Istituto Lorenzo de' Medici – Florence, Italy.

TEACHING EXPERIENCE

2025 – present University of Notre Dame - Visiting Assistant Teaching Professor

Intermediate Italian I, Let's Talk Italian II, Beginner Italian I, Beginner Italian II

2025 Marist University - Adjunct Professor

Elementary Italian I
200-level: Civilizations of Italy: *La sindrome Machiavelli*
300-level: Italian Cinema (Italian and English Sections)

2020 – 2025 Rutgers University - Instructor of Record

Content courses:

Italian for Reading Knowledge (Graduate)
200-level: The City of Rome

Language courses:

Elementary Italian I, II (face to face and online)
200-level: Composition and Stylistics (online)
Italian for Travel, (face to face and online)
Italian Review, (online)

Grader:

Mafia Movies (Prof. Rosario Scalia)

Research Assistant:

Research Assistant for Prof. Andrea Baldi

ACADEMIC AND PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2025 AP College Board, Cleveland, Ohio (June)**
Grader for the *Italian Language and Culture Exam*
• Supervisor: Dr. Ryan Calabretta-Sajder
- 2025 Rutgers University, RU in Rome**
Summer study abroad program in Rome, Italy
Assistant Director; Instructor of Advanced Italian.
• Supervisor: Dr. Carmela Scala
- 2024 New Jersey Italian Heritage Commission, New Brunswick, NJ**
Program Outreach Intern
• Supervisor: Margaret Fontana
- 2024 Montclair State University, Montclair, NJ**
Credit-granting summer language immersion program for H.S students in Montclair, NJ
Program Coordinator and Academic Leader – Summer Italian Intensive Program
• Supervisor: Dr. Teresa Fiore.
- 2022, 2023 Rutgers University, RU in Rome**
Summer study abroad program in Rome, Italy
Instructor of Italian; R.A.; Research Assistant (Dr. Vetri Nathan); Language Tutor.
• Supervisor: Dr. Carmela Scala
- 2020 John D. Calandra Italian American Institute, New York, NY**
Library and Archives Intern
• Supervisor: Dr. Anthony Tamburri.
- 2017-2020 Weiss Language Center, Marist University, Poughkeepsie, NY**
French & Italian Language Coach; Research Assistant.
• Supervisor: Dr. Kevin Gaugler
- 2017-2020 Marist University, Poughkeepsie, NY**
Teaching Assistant of Italian (*Italian in a Digital Age, Italian Literature: The Voice of Women During the Shoah, and Elementary Italian I*).
• Supervisor: Dr. Marina Melita
- 2019 Biblioteca Comunale di Taormina, Taormina, Italy**
Translation Specialist and Editor
• Supervisor: Alessandro Adorno.
- 2017-2019 Catholic Charities of Brooklyn and Queens**
Summer Youth Employment Program (SYEP)
Site Monitor, Teacher at Brooklyn College
• Supervisor: Lisa Semper
- 2018 Magazzino Italian Art, Cold Spring, NY**
Visitor Services Intern
• Supervisor: Vittorio Calabrese.
- 2018 Collège Jules Flandrin, Corenc, France**
Volunteer English Teacher
• Supervisor: Anna Pease Exertier.
- 2017 Associazione Progetto Arcobaleno, Florence, Italy**
Volunteer Assistant Italian Teacher
• Supervisor: Laura Lamponi.
- 2006-2013 Metropolitan Opera, The Children's Chorus, New York, NY**
Chorister

- Maestri: Elena Doria and Anthony Piccolo.

ACADEMIC PUBLICATIONS

Reviews

- 2025 “*You, Bleeding Childhood* Brian Robert Moore’s Translation of Michele Mari.” *Reading in Translation* (forthcoming).
- 2025 “*Transalpin: Documenting Resistance and Ecology Across Borders.*” *La Fusta*.
- 2021 “Degrees of Separation: Jhumpa Lahiri’s Translation of Domenico Starnone’s *Trust*,” *Reading in Translation*.

Articles in Preparation

- 2025 “A *flâneuserie partigiana*: Embodied Movement in Ada Gobetti’s *Partisan Diary*.” (forthcoming).
- 2025 “Thinking Like a Mountain: Partisan Matter, Mountain Time, and the No TAV Struggle” (forthcoming)

DIGITAL PROJECTS

- 2023 - 2025 Video Production (Karima 2G Interview) Rutgers Italian Department
 • Supervisor: Dr. Vetri Nathan
- 2023 – present Chief Associate Editor of *Barriers to Integration: Voices of Latin-Americans in Italy*, <https://italytodayorg.wordpress.com/>
 • Co-Founder: Ariana Guzman
 • Faculty Advisor: Dr. Carmela Scala
- 2017-present Language and Culture Content Creator on Youtube
 • Movie Subtitling and Translation, Video Interviews on Italian Language and Culture, “Language Lens” (Honors Thesis Project: 2017-2019).
<https://www.youtube.com/@stevenalanjacobs>
- 2019 Translator for “[Amici del mare](#)” by Tara Guaimano

INVITED GUEST TALKS

- 2024 “Road to Italian Studies Webinar,” ITA, AATI.
- 2024 “Songs of Resistance” – Guitarist & Vocalist – Rutgers University.

- 2024 “Learn Italian through Music” – Guitarist & Vocalist – Montclair State University.
- 2023 “*Storia della Resistenza italiana*” – Rutgers University (Dr. Paola Gambarota).
- 2021 “Reconfiguring the Maternal in Ada Gobetti’s *Diario partigiano*,” Marist University.
- 2019 “Italian and Opera: Enhancing Vocal Expression Through Language,” Metropolitan Opera Children’s Chorus (Maestro: Anthony Piccolo).

CONFERENCE PRESENTATIONS AND TALKS

- 2025 “Workshop: Dissertations in Progress,” AATI – Princeton (April).
- 2025 “Revolutionary Strides: Ada Gobetti’s Flânerie in *Diario partigiano*,” Panelist, AAIS – Philadelphia.
- 2025 “Thinking Like a Mountain,” Panelist, NeMLA – Philadelphia.
- 2025 “Traveling Slow in the Anthropocene,” Roundtable, NeMLA – Philadelphia.
- 2024 “Mountain Rebels: Environmental Discourses from the *Resistenza* and No-Tav Movement,” FIGGS 2024 Conference, University of Pennsylvania.
- 2024 “*Lassù in montagna: Modalities of Environmentalism*” Panelist, NeMLA – Boston.
- 2024 “Testimonies of *resistenza* in the Valsusa,” Food for Thought – Rutgers University.
- 2023 “Barriers to Integration in Modern Italy: A Digital Humanities Project,” Food for Thought, Rutgers University.
- 2020 “*Lo sfacelo dei contenitori in ‘Lacci’ di Domenico Starnone*” Panelist, AATI & AAIS Joint Conference (canceled due to COVID-19)
- 2020 “Conversational User Interfaces and Second Language Skills” Panelist, International Technology, Education and Development Conference (INTED), Valencia, Spain.
- 2019 “Language Lens: Language Learning in the 21st Century,” Honors Thesis Exhibit, Marist University.

PANELS ORGANIZED

-
- 2025 “Roundtable on Italian Feminisms,” Organizer, Italian Graduate Society (IGS), Rutgers University (April).
Speakers: Jacqueline Reich, Clarissa Clò, Laura Di Bianco, Joseph Perna, Eugenia Paulicelli, Sara Colantuono.

- 2025 “Undergraduate Research in Italian Studies,” Organizer and Session Chair, AATI – Princeton (April).
- 2025 “*Porpora*: Screening, Q&A, and *AntoloGaia* Book Presentation,” Organizer, IGS, Rutgers University.
Speakers: Porpora Marasciano, Vittorio Martone, Sandra Waters, Francesco Pascuzzi.
- 2024 “Undergraduate Research in Italian Studies,” Organizer and Session Chair, AATI – Perugia.
- 2024 “On Roberto Ferro,” Organizer, IGS, Rutgers University
Speaker: Ryan Calabretta-Sajder
- 2023 “Masks: An Interdisciplinary Conference” Organizer, Italian Graduate Society (IGS), Eagleton Institute, Rutgers University.
- 2022 “Signs: An Interdisciplinary Conference” Session Chair, Italian Graduate Society (IGS), Eagleton Institute, Rutgers University

AWARDS AND FELLOWSHIPS

- 2024 Award for Academic Service, Rutgers University.
- 2024 Travel Grant, AATI.
- 2024 William E. Roney Award for Excellence in Scholarship, Rutgers University.
- 2021 Summer Research Fellowship, Rutgers University.
- 2020 Dr. Raymond R. Weiss Memorial Scholarship, Marist University.
- 2018 Tina & Alphonse Gioielli Scholarship, Marist University.

SERVICE AND ADMINISTRATION

- 2024 – 2025 President – *Italian Graduate Society* (IGS)– Rutgers University.
- 2023 – 2025 Interpreter (Simultaneous from Italian to English) at live events, Rutgers University, Italian Department.
- Antonio Dikele Di Stefano, Eraldo Affinati, Paolo Nori, Ginevra Lamberti, Giulia Caminito, Marco Savatteri, Porpora Marasciano.
- 2022 – 2024 Treasurer (’22-’23), Vice-President (’23-’24)– IGS – Rutgers University.
- 2024 Founder and Group Leader – “*Due chiacchiere*” Summer Italian Conversation Club - Rutgers University, Italian Department.
- 2023 Graduate Mentor – Ferrante Book Club – Rutgers University, Italian Department.
- 2023 Digital Library Manager – Rutgers University, Italian Department.
- 2022-2023 Graduate Advisory Committee Member – Rutgers University, Italian Department.
- 2022-2023 Graduate Student Liaison – Rutgers University, Italian Department.
- 2022 Website Committee - Rutgers University, Italian Department.
- 2022 Tour Guide – Rutgers in Rome, Italian Department.

LANGUAGES

Italian, near-native proficiency

English, native

French, advanced (B2 course at *Université Grenoble Alpes* in 2018 , 20/20)

German, intermediate proficiency

Spanish, intermediate proficiency

REFERENCES

- Dr. **Paola Gambarota**, Rutgers University, Department of Italian Studies, Graduate Director:
paola.gambarota@rutgers.edu
- Dr. **Marina Melita**, Marist University, Department of World Languages, Italian Program Coordinator,
AATI President: maureen.melita@marist.edu
- Dr. **Carmela Scala**, Rutgers University, Department of Italian Studies, Language Program
Coordinator, carmela.scala@rutgers.edu.